

年 月 日

保護者氏名_____

() 小学校 () 年 児童名_____

() 年 児童名_____

() 年 児童名_____

誓 約 書

学童保育を申し込み、利用するにあたり、登室の際には下記事項を遵守することを誓約致します。

記

- ・学童保育使用料の滞納はしません。
- ・学童を欠席する場合は、事前に連絡します。
- ・保護者の仕事が休みの場合は、学童は利用しません。
- ・お迎えの時間は守ります。
- ・提出物の期限を守ります。
- ・連絡先・仕事・住所・保険証・家族構成等に変更があった場合はすぐに報告します。
- ・届け出と違う人がお迎えの場合は、事前に連絡します。
- ・学童で体調不良等によりお迎え依頼の連絡をした場合、すぐに迎えに行きます。
- ・送迎時に駐車ルールを守り、路上駐車をしません。
- ・児童館内の設備・備品を故意に壊した場合は、責任を負います。
- ・その他、児童館の決まりを守り、児童館職員の指導に従います。
- ・繰り返し注意を受けても改善しない場合は、学童の利用が取り消しになることを承諾します。

ano 年 mês 月 dia 日

Nome do pai/ responsável 保護者氏名 _____

Nome da Escola primária () 小学校

() ano escolar 年 Nome do aluno 児童名 _____

() ano escolar 年 Nome do aluno 児童名 _____

() ano escolar 年 Nome do aluno 児童名 _____

TERMO DE COMPROMISSO 誓 約 書

Para a inscrição e utilização da Programação Pós-Escola, comprometo em respeitar e cumprir com os itens a seguir.

学童保育を申し込み、利用するにあたり、登室の際には下記事項を遵守することを誓約致します。

- Não deixarei de pagar a taxa de utilização da Programação Pós-Escola
学童保育使用料の滞納はしません。
- Avisarei com antecedência, sempre que precisar ausentar à Programação Pós-Escola
学童を欠席する場合は、事前に連絡します。
- Não utilizarei a Programação Pós-Escola, quando o pai/ responsável estiver de folga no trabalho.
保護者の仕事が休みの場合は、学童は利用しません。
- Respeitarei o horário para vir buscar a criança.
お迎えの時間は守ります。
- Respeitarei o prazo da entrega de tudo que for solicitado.
提出物の期限を守ります。
- Informarei caso haja mudanças de número do telefone, do trabalho, endereço, tipo de Seguro de Saúde e, composição familiar, etc.
連絡先・仕事・住所・保険証・家族構成等に変更があった場合はすぐに報告します。
- Avisarei com antecedência, caso uma outra pessoa que não esteja indicada, for buscar a criança.
届け出と違う人がお迎えの場合は、事前に連絡します。
- Virei buscar imediatamente, caso receba o telefonema de que a criança não está bem de saúde.
学童で体調不良等によりお迎え依頼の連絡をした場合、すぐに迎えに行きます。
- Quando vier trazer ou buscar a criança, obedecerei as regras de trânsito, não estacionando na rua..
送迎時に駐車ルールを守り、路上駐車をしません。
- Me responsabilizarei, em caso de danificar ou quebrar propositalmente os' objetos/artigos da instituição
児童館内の設備・備品を故意に壊した場合は、責任を負います。
- Cumprirei com as regras e seguirei as instruções dos funcionários, desta instituição, entre outros.
その他、児童館の決まりを守り、児童館職員の指導に従います。
- Consinto o cancelamento da utilização desta instituição, caso não cumpra com as regras, etc., mesmo sendo advertido por diversas vezes.
繰り返し注意を受けても改善しない場合は、学童の利用が取り消しになることを承諾しょうだくします。